



MUNICIPAL  
**Gazette**  
 MUNICIPALE  
 DE—OF  
**Montreal**

Cinquième année No 11  
 Fifth year

13 Avril 1908  
 April

Les abonnements sont reçus chez  
**Le Trésorier de la Ville de Montreal,**  
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent  
 être adressées au directeur de  
**"LA GAZETTE MUNICIPALE"**  
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to  
**The City Treasurer of Montreal**  
 City Hall

All other communications should be  
 addressed to the managing-editor of  
**"The Municipal Gazette"**  
 City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Paraît le lundi matin  
 Published every Monday  
 morning

Abonnements \$2 par an  
 Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance  
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation  
 de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation  
 of the City of Montreal  
 CANADA

**OPINIONS LEGALES**

**Saisie et confiscation des animaux par les  
 Inspecteurs de la Cité**

DEPARTEMENT EN LOI.

Montréal, 25 mars 1908.

Au Président et aux Membres de la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

Messieurs,

Les deux questions suivantes ayant été posées aux avocats de la Cité pour leur opinion, à une assemblée de votre Commission, tenue le 16 mars courant, nous avons l'honneur de faire le rapport suivant:

*Première question*

"La Cité a-t-elle le droit d'autoriser ses inspecteurs à saisir et confisquer les veaux vivants, ou autres animaux dont ils ont raison de croire que la viande est impropre à la nourriture humaine?"

*Réponse*

Les pouvoirs de la Cité, au sujet de l'inspection des viandes, sont définis à l'article 300, paragraphe 40, de la charte de la Cité, où il est dit que la Cité peut faire des règlements "pour pourvoir à l'inspection de la viande, des volailles, du poisson, du gibier, du beurre, du fromage, du saindoux, des oeufs, des légumes, de la farine, du lait, des produits laitiers, des fruits et des autres produits alimentaires; pour pourvoir à la saisie, à la confiscation et à la destruction de tous les produits de cette nature qui sont gâtés ou malsains; pour défendre qu'il soit apporté dans la Cité et que quelqu'un garde en sa possession des produits de ce genre gâtés ou malsains, et pour définir les devoirs, pouvoirs et attributions des inspecteurs nommés à cette fin."

En vertu de ces pouvoirs, la Cité a adopté un règlement (No 75) concernant l'inspecteur des viandes; et, d'après les sections 2 et 3, il est du devoir dudit inspecteur d'inspecter, de visiter les marchés publics et les étaux privés des bouchers, en ladite Cité, où l'on vend de la viande, de la venaison, de la volaille, du gibier et des légumes. Il est autorisé à saisir et confisquer toutes viandes, marchandises ou denrées que, après examen, il jugera être décharnées, meurtries, gâtées ou malsaines, ou aucuns veaux ou agneaux âgés de moins de trois semaines, ou invendables à cause de leur maigreur, etc. Et ledit inspecteur pourra disposer de telles viandes, marchandises ou denrées ainsi confisquées, d'après les instructions qui lui sont données par la Commission d'Hygiène.

D'après ces dispositions que nous venons de citer, nous répondons dans l'affirmative à la première question que nous avons reproduite ci-haut.

*Deuxième question*

"La Cité a-t-elle le droit de forcer les autorités des abattoirs à faire l'abattage de tels animaux sous le contrôle immédiat des inspecteurs?"

**LEGAL OPINIONS.**

**Seizure and confiscation of animals by the  
 City Inspectors.**

LAW DEPARTEMENT.

Montreal, March 25th 1908.

To the Chairman and Members of the Hygiene and Statistics Committee.

Gentlemen,

The two following questions having been put to the City attorneys for their opinion, at a meeting of your Committee held the 16th of March instant, we beg to report as follows:

*First question*

"Has the City the right to authorize its inspectors to seize and confiscate live calves or other animals, if they have reason to believe that their flesh is not fit for human food?"

*Answer*

The powers of the City, anent meat inspection, are defined in article 300, paragraph 40 of the City charter, where it is said that the City shall have the authority to make by-laws "to provide for and regulate the inspection of meats, poultry, fish, game, butter, cheese, lard, eggs, vegetables, flour, milk, dairy products, fruit, and other food products; to provide for the seizure, confiscation and summary destruction of any such products as are unsound, spoiled or unwholesome; to prohibit the bringing into the City and the having or keeping such unsound, spoiled or unwholesome products, and to define the duties, powers and attributions of the inspectors appointed for that purpose;"

In virtue of said powers, the City has adopted by-law No. 75 concerning meat inspection; and, according to sections 2 and 3, it is the duty of the inspector to inspect and visit the public markets and private butchers' stalls in the said City, wherein meat, venison, poultry, game and vegetables are sold. The said inspector is authorized to seize and confiscate any meats, articles or provisions, which, on examination, he may find emaciated, bruised, putrid or unwholesome, or any veal or lamb under three weeks old, or unsaleable from leanness, etc. And the said inspector may dispose of such meats, articles or provisions thus confiscated, according to instructions to be given by the Hygiene Committee.

According to the above quoted provisions, we answer in the affirmative to the first question above written.

*Second question*

"Has the City the right to compel the abattoir authorities to slaughter such animals under the immediate supervision of the inspectors?"